

**باب 1: تعريف المادة/الخليط والشركة/المشروع**

**1.1. مُعرّف المُنتج**

WF ADTECH 60 VERSAGUN ;DS ADTECH 60 VERSAGUN ;ADTECH 60 VERSAGUN

مسمى الخليط أو اسمه التجاري

رقم التسجيل

لا يوجد.

المُرادفات

2840, 745A, 4082

Brand Code

2015-يونيو-24

تاريخ الإصدار

01

رقم الإصدار

**1.2. استخدامات المادة أو الخليط المُعرّفة ذات الصلة وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها**  
For Industrial Use Only

الاستخدامات المُعرّفة

الاستخدامات التي لا يُنصح بها

ينبغي إبلاغ العمال (وعملائك أو المستخدمين في حالة إعادة البيع) بإمكانية وجود غبار يمكن استنشاقه وسيليكاً بلورية يمكن استنشاقها وكذلك بأخطارهما الممكنة أيضاً. وينبغي توفير التدريب الملانم على الاستخدام السليم للمادة ومناولتها حسب مقتضيات اللوائح المُطبّقة.

**1.3. بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة المورّد**

اسم الشركة

HarbisonWalker International

العنوان

1305 Cherrington Parkway, Suite 100

15108 PA ,Township Moon, الولايات المتحدة الأمريكية

الولايات المتحدة

إدارة

الهاتف

412-375-6600

General Phone:

1-800-424-9300

CHEMTREC 24 HOUR

EMERGENCY #

1-703-527-3887

INTERNATIONAL #

REACH@thinkHWI.com

البريد الإلكتروني

ANH USA

مسؤول الاتصال

غير مُتاح.

1.4. رقم هاتف الطوارئ

**باب 2: تعريف الأخطار**

**2.1. تصنيف المادة أو الخليط**

لقد قيّمت وفحصت/قيّمت أو فُحصت مخاطر الخليط الفيزيائية والصحية والبيئية وينطبق التصنيف التالي.

التصنيف وفقاً للتوجيه EEC/67/548 أو EC/1999/45 بصيغتها المعدّلة

هذا المستحضر لا يستوفي معايير التصنيف وفقاً للتوجيه 1999/45/EC بصيغته المعدّلة.

التصنيف وفقاً للائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 بصيغتها المعدّلة

الأخطار الصحية

السرطنة

H350 - قد يسبب سرطاناً.

الفئة 1 ألف

موجز الخطر

الأخطار الفيزيائية

غير مُصنّف بالنسبة للأخطار الفيزيائية.

الأخطار الصحية

غير مُصنّف بالنسبة للأخطار الصحية. غير أن التعرض المهني للخليط أو للمادة قد يسبب آثاراً صحية ضائرة.

الأخطار البيئية

غير مُصنّف بالنسبة لأي أخطار على البيئة.

الأخطار النوعية

التعرض المطوّل قد يسبب آثاراً مزمنة.

الأعراض الأساسية

الاتصال المباشر بالعين قد يسبب تهيجاً مؤقتاً.

**2.2. عناصر الوسم**

بطاقة الوسم وفقاً للائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 بصيغتها المعدّلة

(SiO2) Quartz, ثاني أكسيد التيتانيوم, كريستوباليت

يحتوي:



خطر

قد يسبب سرطانًا.

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.  
منع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.  
يراعى ارتداء القفازات الواقية/الثياب الواقية/واقى العين/واقى الوجه.  
حال التعرّض أو القلق: يُراعى الحصول على الاستشارة/العناية الطبية.

يُخزّن مُغفلاً.

تخلص من المحتويات/الحاوية وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية.

Users should be informed of the potential presence of respirable dust and respirable crystalline silica as well as their potential hazards. Overexposure to the respirable dust of crystalline silica (quartz or cristobalite, less than or equal to 5 microns in size) may lead to silicosis in humans, which is a progressive and irreversible lung disease. Appropriate training in the proper use and handling of this material should be provided as required under applicable regulations.

ليس هناك ما يُعرف.

كلمة التنبيه

بيانات الخطر

H350

البيانات التحذيرية

الوقاية

P201

P202

P280

الاستجابة

P308 + P313

التخزين

P405

التخلص

P501

معلومات بطاقة الوسم التكميلية

2.3. الأخطار الأخرى

باب 3: تركيب/معلومات عن المكوّنات

3.2. المخالط

معلومات عامة

الاسم الكيميائي

ملحوظات	الرقم الاستدلالي	رقم تسجيل ريتش (REACH)	رقم CAS / رقم EC	%	التصنيف:
	-	01-2119529248-35-0134	1344-28-1 215-691-6	20 > - 10	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) - توجيه المواد الخطرة (DSD) : - التصنيف والوسم والتعبئة :(CLP)
	-	-	65997-16-2 266-045-5	10 > - 5	Cement, Alumina, Chemicals - توجيه المواد الخطرة (DSD) : - التصنيف والوسم والتعبئة :(CLP)

ملحوظات	الرقم الاستدلالي	رقم تسجيل ريتش (REACH)	رقم CAS / EC	%	الاسم الكيميائي
-	-	-	13463-67-7 236-675-5	3 > - 1	ثاني أكسيد التيتانيوم
<p><b>التصنيف:</b></p> <p><b>توجيه المواد الخطرة (DSD):</b></p> <p><b>التصنيف والوسم والتعبئة (CLP):</b> H351;2 .Carc</p>					
-	-	-	14808-60-7 238-878-4	1 >	Quartz (SiO2)
<p><b>التصنيف:</b></p> <p><b>توجيه المواد الخطرة (DSD):</b></p> <p><b>التصنيف والوسم والتعبئة (CLP):</b> 1A;H350 .Carc</p>					
-	-	-	14464-46-1 238-455-4	0,3 >	كريستوباليت
<p><b>التصنيف:</b></p> <p><b>توجيه المواد الخطرة (DSD):</b></p> <p><b>التصنيف والوسم والتعبئة (CLP):</b> 1A;H350 .Carc</p>					

المكونات الأخرى دون المستويات الموجبة للإبلاغ 80 > - 70 عنها.

#### List of abbreviations and symbols that may be used above

التصنيف والوسم والتعبئة (CLP): اللائحة رقم 1272/2008.  
توجيه المواد الخطرة (DSD): التوجيه 67/548/EEC.  
المضاعف: العامل المضاعف  
الـ VPvB: (مادة شديدة الاستدامة وشديدة التراكم البيولوجي).  
الـ PBT: المادة المستدامة والمتراكمة بيولوجياً والسامة.  
#: لقد حُصِّصت لهذه المادة حدود التعرض في موقع العمل المجتمعي.

تعليقات على التركيب بين باب 16 نص جميع عبارات المخاطر والأخطار كاملاً.

#### باب 4: تدابير الإسعافات الأولية

##### معلومات عامة

حال التعرُّض أو القلق: يُراعى الحصول على الاستشارة/العناية الطبية. تأكد من أن الفريق الطبي على وعي بالمادة/بالمواد ذات الصلة، وتتخذون الاحتياطات التي يحمون بها أنفسهم.

##### 4.1. وصف تدابير الإسعافات الأولية

##### الاستنشاق

انقل إلى الهواء الطلق. استدع الطبيب إذا تطورت الأعراض أو استدامت.  
اغسل بالماء والصابون. إذا تطور التهيج واستمر، احصل على الرعاية الطبية.  
اغسل بالماء. إذا تطور التهيج واستمر، احصل على الرعاية الطبية.

##### الاتصال الجلدي

##### الاتصال بالعين

## الابتلاع

4.2. أهم الأعراض والتأثيرات، الحادة والمتأخرة

4.3. الإشارة إلى أي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

## باب 5: تدابير مكافحة الحريق

### أخطار الحريق العامة

غير مُتاح.

### 5.1. وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم وسائل إطفاء الحريق الملائمة للمواد المُحيطة.

غير مُتاح.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

غير مُتاح.

5.2. الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

5.3. نصائح لمكافحة الحريق

غير مُتاح.

التجهيزات الوقائية الخاصة

لمكافحة الحريق

غير مُتاح.

الإجراءات الخاصة لمكافحة الحريق

## باب 6: تدابير الإطلاق العرَضِي

### 6.1. الاحتياطات الشخصية والتجهيزات الوقائية وإجراءات الطوارئ

أبعد الأفراد غير الضروريين. أبعد الناس عن الانسكاب/التسرب وعكس اتجاه الريح منهما. ارتدِ الملابس والتجهيزات الوقائية الملائمة أثناء التنظيف. تأكد من وجود تهوية كافية. تنبِغي استشارة السلطات المحلية إذا تعذر احتواء الانسكابات الكبرى. انظر باب 8 من صحيفة بيانات السلامة، بشأن الحماية الشخصية.

أبعد الأفراد غير الضروريين. استخدم الوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8 من صحيفة بيانات السلامة.

تجنّب الصرف في المصارف أو المجاري المائية أو على الأرض.

أوقف تدفق المادة، ما لم تكن هناك مخاطرة. ادفق الماء في المنطقة، عقب استرجاع المنتج.

انظر باب 8 من صحيفة بيانات السلامة، بشأن الحماية الشخصية. انظر باب 13 من صحيفة بيانات السلامة، بشأن التخلص من النفاية.

### لأفراد الطوارئ

6.2. الاحتياطات البيئية

6.3. مادة الاحتواء والتنظيف وطرقهما

6.4. الإحالة إلى أبواب أخرى

## باب 7: المناولة والتخزين

7.1. احتياطات المناولة الآمنة

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. إبقِ تكوّن الأبخرة العالقة عند الحد الأدنى. وفر تهوية ملائمة للعدم بأماكن تكوّن الغبار. لا تتنفس الغبار. لا تتنفس الغبار. تجنّب التعرض المطول. ينبغي مناولتها في نَظْم مغلقة، إن أمكن. ارتدِ التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. تراعى الممارسات الصحية الصناعية الجيدة.

يُخزّن مغلَقاً. يُخزّن في حاوية أصلية مغلقة بإحكام. خزّن بعيداً عن المواد غير المتوافقة (انظر باب 10 من صحيفة بيانات السلامة).

غير مُتاح.

7.2. شروط التخزين الآمن، بما فيها حالات عدم التوافق

7.3. الاستخدام النهائي النوعي

## باب 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1. بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

Austria. MAK List, OEL Ordinance (GwV), BGBl. II, no. 184/2001

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستنشَق.	5 مجم/م <sup>3</sup>	MAK	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Respirable fume.	5 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستنشَق.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستنشَق.	20 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى	
الجزء المُستنشَق.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Respirable fume.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستنشَق.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	MAK	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
الغبار و/أو الدخان المُتنفَس.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	MAK	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)

Austria. MAK List, OEL Ordinance (GwV), BGBl. II, no. 184/2001

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	5 مجم/م <sup>3</sup>	MAK	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)
الغبار وأو الدخان المتنفّس. الجزء المُستشَق.	10 مجم/م <sup>3</sup> 4 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى MAK	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	MAK	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)

Belgium. Exposure Limit Values.

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشَق.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS) 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)

Bulgaria. OELs. Regulation No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
الجزء المُستشَق.	1,5 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستشَق.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
الجزء المُستشَق.	0,07 مجم/م <sup>3</sup> 2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
الجزء المُستشَق.	0,07 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS) 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)
الجزء المُستشَق.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
الجزء المُستشَق.	0,07 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستشَق.	1 ألياف/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)
الجزء المُستشَق.	6 مجم/م <sup>3</sup>		

Croatia. Dangerous Substance Exposure Limit Values in the Workplace (ELVs), Annexes 1 and 2, Narodne Novine, 13/09

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	أقصى تركيز مقبول	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
إجمالي الغبار.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
إجمالي الغبار.	6 مجم/م <sup>3</sup>	أقصى تركيز مقبول	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup> 0,1 مجم/م <sup>3</sup>	أقصى تركيز مقبول	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS) 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المتنفّس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)

Croatia. Dangerous Substance Exposure Limit Values in the Workplace (ELVs), Annexes 1 and 2, Narodne Novine, 13/09

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
إجمالي الغبار.	10 مجم/م <sup>3</sup>	أقصى تركيز مقبول	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
إجمالي الغبار.	6 مجم/م <sup>3</sup>		
الغبار وأو الدخان المتنفس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup>	أقصى تركيز مقبول	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)
	0,05 مجم/م <sup>3</sup>		

Cyprus. OELs. Control of factory atmosphere and dangerous substances in factories regulation, PI 311/73, as amended.

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
Fiber or dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)

Czech Republic. OELs. Government Decree 361

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
Dust.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS) 14808-60-7)
Dust.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS) (7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)

Denmark. Exposure Limit Values

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Total	5 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
Respirable.	2 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
Respirable.	2 مجم/م <sup>3</sup>		
Total	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS) 14808-60-7)
Respirable.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS) (13463-67-7)
	6 مجم/م <sup>3</sup>		
Total	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	كريستوباليت (CAS) (14464-46-1)
Respirable.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>		

Estonia. OELs. Occupational Exposure Limits of Hazardous Substances. (Annex of Regulation No. 293 of 18 September 2001)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المتنفس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS) 1344-28-1)
إجمالي الغبار.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Fumes, Silica (CAS) 69012-64-2)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	2 مجم/م <sup>3</sup>		
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرَّجَّحَ زمنيًا (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Finland. Workplace Exposure Limits

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
Respirable.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
Dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
Respirable.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## France. Threshold Limit Values (VLEP) for Occupational Exposure to Chemicals in France, INRS ED 984

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	10 مجم/م <sup>3</sup>	VME	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستنشق.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	VME	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	VME	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المُستنشق.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	VME	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Germany. DFG MAK List (advisory OELs). Commission for the Investigation of Health Hazards of Chemical Compounds in the

## Work Area (DFG)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Inhalable dust.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	1,5 مجم/م <sup>3</sup>		

## Germany. TRGS 900, Limit Values in the Ambient Air at the Workplace

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستنشق.	10 مجم/م <sup>3</sup>	AGW	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستنشق.	1,25 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستنشق.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	AGW	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
الجزء المُستنشق.	10 مجم/م <sup>3</sup>	AGW	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المُستنشق.	1,25 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المُستنشق.	4 مجم/م <sup>3</sup>	AGW	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)

Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)			
الشكل	القيمة	النوع	المكونات
المُستشَق	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Respirable.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Respirable.	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
المُستشَق	10 مجم/م <sup>3</sup>		

Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces			
الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Respirable.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Respirable.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
Respirable.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits			
الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Respirable mist.	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
إجمالي الغبار.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>		
	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
إجمالي الغبار.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>		

Ireland. Occupational Exposure Limits			
الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Total inhalable dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Total inhalable dust.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup>		
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
Total inhalable dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Total inhalable dust.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup>		
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنيًا (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)



## Italy. Occupational Exposure Limits

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشق.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستشق.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
الجزء المُستشق.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
الجزء المُستشق.	0,025 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المُستشق.	0,025 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Latvia. OELs. Occupational exposure limit values of chemical substances in work environment

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Decomposition aerosol.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
	4 مجم/م <sup>3</sup>		
	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)

## Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, General Requirements

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشق.	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستشق.	2 مجم/م <sup>3</sup>		
	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
الجزء المُستشق.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المُستشق.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Netherlands. OELs (binding)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,075 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,075 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	10 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	1,5 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)

Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
إجمالي الغبار.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup> 5 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	1,5 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
إجمالي الغبار.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	TLV	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>		

Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
Fume, إجمالي الغبار.	2,5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Respirable dust and/or fume.	1,2 مجم/م <sup>3</sup>		
إجمالي الغبار.	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
إجمالي الغبار.	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	30 مجم/م <sup>3</sup> 2 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	
إجمالي الغبار.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
إجمالي الغبار.	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,3 مجم/م <sup>3</sup>		

Portugal. VLEs. Norm on occupational exposure to chemical agents (NP 1796)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المستنشَق.	0,025 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المستنشَق.	0,025 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

Romania. OELs. Protection of workers from exposure to chemical agents at the workplace

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
أيروسول.	0,5 جزء ي المليون	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
أيروسول.	2 مجم/م <sup>3</sup>		
أيروسول.	1,2 جزء ي المليون	حد التعرض قصير المدى	
أيروسول.	5 مجم/م <sup>3</sup>		
الجزء المستنشَق.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
	15 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى	
الجزء المستنشَق.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرجح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Slovakia. OELs for carcinogens and mutagens. Regulation No. 46/2002 on carcinogenic and mutagenic substances

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشَق.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)

## Slovakia. OELs. Regulation No. 300/2007 concerning protection of health in work with chemical agents

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشَق.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستشَق.	1,5 مجم/م <sup>3</sup> 0,1 مجم/م <sup>3</sup> 0,3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
	0,3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Slovenia. OELs. Regulations concerning protection of workers against risks due to exposure to chemicals while working

(Official Gazette of the Republic of Slovenia)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الجزء المُستشَق.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
الجزء المُستشَق.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الجزء المُستشَق.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
الجزء المُستشَق.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Spain. Occupational Exposure Limits

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الجزء المُستشَق.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
	10 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الجزء المُستشَق.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

## Sweden. Occupational Exposure Limit Values

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
إجمالي الغبار.	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
الغبار وأو الدخان المتنفس.	2 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	Kyanite (CAS 1302-76-7)
إجمالي الغبار.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المرَّجَّح زمنياً (TWA)	

Sweden. Occupational Exposure Limit Values

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
إجمالي الغبار.	1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Mullite (CAS 1302-93-8)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
إجمالي الغبار.	5 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,05 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

Switzerland. SUVA Grenzwerte am Arbeitsplatz

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Fume and respirable dust.	3 مجم/م <sup>3</sup>		
Fume and respirable dust.	24 مجم/م <sup>3</sup>	حد التعرض قصير المدى	
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	3 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	0,15 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

UK. EH40 Workplace Exposure Limits (WELs)

الشكل	القيمة	النوع	المكونات
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Aluminium Oxide (Non-Fibrous) (CAS 1344-28-1)
Inhalable dust.	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Inhalable dust.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Fumes, Silica (CAS 69012-64-2)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup>		
Respirable.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
Respirable.	4 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
المُستنشق	10 مجم/م <sup>3</sup>		
Inhalable dust.	6 مجم/م <sup>3</sup>	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	ثاني أكسيد السليكون (CAS 7631-86-9)
الغبار وأو الدخان المُتنفَّس.	2,4 مجم/م <sup>3</sup>		
Fiber.	1 fibers/ml	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)
Fiber.	5 مجم/م <sup>3</sup>		
Respirable.	0,1 مجم/م <sup>3</sup>		

ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض بيولوجية للمكونات.

التزم بإجراءات المراقبة القياسية.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

قيم الحد البيولوجي

إجراءات المراقبة التي يُنصح بها

Derived no-effect level (DNEL)

تركيزات عدم التأثير المُتوقعة (PNECs)

توجيهات التعرض

8.2. ضوابط التعرض

نظم التحكم الهندسية الملانمة

ينبغي توفير تهوية عامة جيدة (تغيير الهواء 10 مرات في الساعة نموذجياً). ينبغي أن تتوافق معدلات التهوية مع الأحوال. استخدم مُسبجات العملية أو تهوية العادم الموضعي أو غيرها من نظم التحكم الهندسية، إن كان من الممكن تطبيقها، لتبقى المستويات العالقة دون حدود التعرض الموصى بها. وإذا لم تُحدد حدود التعرض، حافظ على بقاء المستويات العالقة في مستوى مقبول.

## تدابير الحماية الفردية، مثل التجهيزات الواقية الشخصية

معلومات عامة	تستخدم التجهيزات الوقائية الشخصية على النحو المطلوب. ينبغي اختيار تجهيزات الحماية الشخصية وفقاً لمعايير اللجنة الأوروبية للتقييس (CEN) والتناقش بشأنها مع مورد التجهيزات الواقية الشخصية.
حماية الوجه/العين	ينصح بارتداء نظارات السلامة ذات الدروع الجانبية، إذا كان الاتصال محتملاً.
حماية الجلد	
- حماية اليد	إلبس قفازات مناسبة مقاومة كيميائياً.
- غير ذلك	ينصح باستعمال مريلة غير منفذة.
الحماية التنفسية	استخدم جهاز التنفس المعتمد لدى إدارة سلامة عمال المناجم وصحتهم MSHA/المعهد الوطني الأمريكي للسلامة والصحة المهنية NIOSH إن كان هناك خطر التعرض للغبار/الدخان عند مستويات تتجاوز حدود التعرض.
الأخطار الحرارية	ارتدِ ملابس واقية حرارية ملائمة، عند الضرورة.
التدابير الصحية	الترم دائماً بإجراءات الصحة الشخصية السليمة، مثل الغسل بعد مناولة المادة وقبل الأكل والشرب والتدخين أو أيهما.
ضوابط التعرض البيئي	اغسل زي العمل والتجهيزات الواقية بانتظام لإزالة الملوثات. يجب إبلاغ مسؤول البيئة بجميع الإطلاقات الكبرى.

## باب 9: الخواص الكيماوية والفيزيائية

### 9.1 معلومات عن الخواص الكيماوية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الصلبة.	الحالة الفيزيائية
الصلب.	الشكل
غير متّاح.	اللون
غير متّاح.	الرائحة
غير متّاح.	مهدى الرائحة
غير متّاح.	الأس الهيدروجيني
غير متّاح.	نقطة الانصهار/نقطة التجمد
غير متّاح.	مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية
غير متّاح.	نقطة الوميض
غير متّاح.	معدل التبخر
غير متّاح.	اللهوية (صلب، غاز)

#### الحدود الانفجارية أو اللهوية الأعلى/الأدنى

غير متّاح.	حد اللهوية - أدنى (%)
غير متّاح.	حد اللهوية - أعلى (%)
غير متّاح.	ضغط البخار
غير متّاح.	كثافة البخار
غير متّاح.	الكثافة النسبية

#### الذوبانية

غير متّاح.	ذوبانية (الماء)
غير متّاح.	ذوبانية (غير ذلك)
غير متّاح.	معامل تفريق (أوكتانول-ع/ماء)
غير متّاح.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متّاح.	درجة حرارة التحلل
غير متّاح.	اللزوجة
غير متّاح.	الخواص الانفجارية
غير متّاح.	الخواص المؤكسدة
ليست هناك أي معلومات إضافية ذات صلة.	9.2 معلومات أخرى

## باب 10: الثبات والتفاعلية

المُتَجّ مستقر وغير متفاعل في ظروف النقل والتخزين والاستخدام العادية.	10.1 التفاعلية
المادة مستقرة في الأحوال العادية.	10.2 الثبات الكيميائي
ليس هناك تفاعل خطير معروف في أحوال الاستخدام العادي.	10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة
الاتصال بمواد متنافرة.	10.4 أحوال يتعين تجنبها

الأحماض. الفلور. كلور.  
may and chemicals between reactions theoretical potential upon strictly based is Incompatibility  
for representative sales your Contact .exposure application industrial to specific be not  
.clarification

لا تُعرّف أي نواتج خطرة للتحلل.

## باب 11: المعلومات السُمومية

### معلومات عامة

معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

الاستنشاق

الاتصال الجلدي

الاتصال بالعين

الابتلاع

الأعراض

### 11.1. معلومات عن الآثار السُمومية

سُمية حادة

تآكل/تهيج الجلد

تهيج العين/تلف شديد للعين

التحسس التنفسي

التحسس الجلدي

تطهيرية الخلية الجرثومية

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة.

التصنيف غير ممكن لنقص كلي أو جزئي في البيانات.

التصنيف غير ممكن لنقص كلي أو جزئي في البيانات.

التصنيف غير ممكن لنقص كلي أو جزئي في البيانات.

التصنيف غير ممكن لنقص كلي أو جزئي في البيانات.

التصنيف غير ممكن لنقص كلي أو جزئي في البيانات.

استنتجت الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك) في عام 1997 أن ما يُستنشَق من السيليكا البلورية من مصادر مهنية يمكنه أن يسبب سرطان الرئة للبشر. وقد أشارت الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك) أثناء إجرائها تقييماً شاملاً إلى أن "السرطنة لم تُكتشف في جميع الظروف الصناعية الخاضعة للدراسة. السرطنة قد تكون متوقفة على الخصائص المتأصلة للسيليكا البلورية أو على العوامل الخارجية المؤثرة على نشاطها البيولوجي أو توزع مُفصصاتها." أفردت الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك) حول تقييم مخاطر سرطنة الكيماويات على البشر والسيليكا وغبار السيليكا والألياف العضوية، 1997، المجلد 68، الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك)، ليون، فرنسا. استنتجت لجنة سكوبل SCOEL (لجنة الاتحاد الأوروبي العلمية لحدود التعرض المهني) في يونيو 2003 أن السُّحار السيليسي هو الأثر الرئيسي في البشر الذي يخلفه تنفسُ السيليكا البلورية المُستنشَقة. "هناك معلومات كافية نستخلص منها أن الخطر النسبي لسرطان الرئة متزايد في الأشخاص ذوي السُّحار السيليسي (وليس، فيما يبدو، بين العاملين الذين لا يعانون من السُّحار السيليسي المُعرَّضين لغبار السيليكا في المحاجر وفي صناعة السيراميك). ومن ثم، فالوقاية من بدء السُّحار السيليسي سوف تقلل خطر السرطان أيضاً..." [سكوبل] SCOEL [لجنة الاتحاد الأوروبي العلمية لحدود التعرض المهني، الموجز وثيقة 94- ختامية، يونيو 2003] وفقاً لحالة الفن الراهنة، حماية العمال من السُّحار السيليسي يمكن تأمينها باستمرار من خلال احترام حدود التعرض المهني التنظيمية القائمة. قد يسبب سرطاناً. التعرض المهني للغبار المستنشَق والسيليكا البلورية المستنشَقة ينبغي مراقبته والتحكم فيه.

### أفردات الوكالة الدولية لأبحاث السرطان (بارك). التقييم الكلي للسرطنة

1 مسرطن للبشر.	Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)
2B مسرطن للبشر ممكناً.	ثاني أكسيد التيتانيوم (CAS 13463-67-7)
1 مسرطن للبشر.	كريستوباليت (CAS 14464-46-1)

السمية الإنجابية

سُمية العضو المُستهدَف المُعيَّن -

التعرض الأوجد

سُمية العضو المُستهدَف المُعيَّن -

التعرض المتكرر

خطر الشفط

معلومات عن الخليط في مقابل المادة

المعلومات الأخرى

## باب 12: المعلومات البيئية

12.1. السمية

المنتج غير مصنّف على أنه خطر بيئياً. إلا أن هذا لا يستثني إمكانية أن تُخلّف الانسكابات الكبرى أو المتكررة أثراً مُتلفاً أو ضاراً بالبيئة.

ليست هناك بيانات متاحة حول قابلية هذا المنتج للتدرك.

ليست هناك بيانات متاحة.

غير مُتاح.

12.2. الاستدامة وقابلية التدرك

12.3. إمكانية التراكم البيولوجي

معامل تفریق ع-أوكتانول/ماء (لوك

أوم)

- غير مُتاح. معامل التركيز الحيوي (BCF)  
 ليست هناك بيانات متاحة. 12.4. التحرك في التربة  
 غير مُتاح. 12.5. نتائج تقييم الـ PBT  
 (المادة المستدامة  
 والمتراكمة بيولوجيًا  
 والسامة) و الـ vPvB  
 (المادة الشديدة الاستدامة  
 والشديدة التراكم  
 البيولوجي)  
 12.6. الآثار الضارة الأخرى

ليست هناك أي آثار بيئية ضارة أخرى (من مثل تآكل الأوزون، وإمكانية نشو الأوزون الضوئي الكيميائي، والاختلال الصماوي، وإمكانية الاحترار الأرضي) متوقعة من هذا المكون.

## باب 13: اعتبارات التخلص السليم

- 13.1. طرق معالجة النفاية  
 النفاية المتبقية غير مُتاح.  
 التخلص المُلوَّث غير مُتاح.  
 كود نفاية الاتحاد الأوروبي غير مُتاح.

## باب 14: معلومات النقل

- الـ (ADR) اتفاقية نقل المواد الخطرة برًا  
 غير منظومة على أنها بضائع خطيرة.  
 لوائح النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية (RID)  
 غير منظومة على أنها بضائع خطيرة.  
 الـ (ADN) اتفاقية نقل البضائع الخطرة عبر الممرات المائية الداخلية  
 غير منظومة على أنها بضائع خطيرة.  
 IATA  
 غير منظومة على أنها بضائع خطيرة.  
 IMDG  
 غير منظومة على أنها بضائع خطيرة.  
 14.7. النقل سائبًا وفقًا للمرفق الثاني لا يمكن تطبيقها.  
 من اتفاقية ماربول 78/73 والكود  
 الدولي لبناء سفن نقل الكيماويات  
 السائبة (Code IBC)

## باب 15: المعلومات التنظيمية

- 15.1. تشريعات/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
 لوائح الاتحاد الأوروبي

Regulation (EC) No. 2037/2000 on substances that deplete the ozone layer, Annex I

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 2037/2000 on substances that deplete the ozone layer, Annex II

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 850/2004 On persistent organic pollutants, Annex I

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 689/2008 concerning the export and import of dangerous chemicals, Annex I, part 1

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 689/2008 concerning the export and import of dangerous chemicals, Annex I, part 2

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 689/2008 concerning the export and import of dangerous chemicals, Annex I, part 3

غير مُدرَج.

Regulation (EC) No. 689/2008 concerning the export and import of dangerous chemicals, Annex V

غير مُدرَج.

لائحة (EC) رقم 166/2006 الملحق 2 سجل إطلاق الملوّثات ونقلها

غير مُدرَج.

لائحة (EC) رقم 1907/2006، مادة 59(10) من ريتش (REACH) القائمة المرشحة كما نشرتها وكالة الكيماويات الأوروبية (ECHA) حاليًا

غير مُدرَج.

لائحة (EC) رقم 1907/2006، المرفق 14 المواد التي تخضع للترخيص، بصيغتها المعدلة  
غير مدرج.

قيود الاستخدام

Regulation (EC) No. 1907/2006 Annex XVII Substances subject to restriction on marketing and use

غير منظم.

التوجيه EC/37/2004: بشأن حماية العمال من المخاطر المتصلة بالتعرض للمسرطنات والمطفرات في العمل

غير مدرج.

التوجيه EEC/85/92: بشأن سلامة وصحة العاملات الحوامل واللاتي ولدن مؤخراً أو يُرضعن رضاعة طبيعية

غير مدرج.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

التوجيه EC/82/96 (سيفيسو 2) بشأن السيطرة على أخطار الحوادث الكبرى التي تنطوي على مواد خطيرة

غير مدرج.

التوجيه EC/24/98: بشأن حماية صحة العمال وسلامتهم من المخاطر المتصلة بالعوامل الكيميائية في العمل

غير مدرج.

التوجيه EC/33/94 بشأن حماية الشباب في العمل

غير مدرج.

المنتج مُصنّف وموسوم وفقاً لتوجيهات المفوضية الأوروبية أو القوانين الوطنية ذات الصلة. صحيفة بيانات السلامة هذه تتفق مع متطلبات اللائحة رقم 1907/2006 (المفوضية الأوروبية).

لا يُسمح للشباب دون الـ 18 سنة من العمر بالعمل بهذا المنتج وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي EC/94/33 بشأن حماية الشباب في العمل. التزم باللائحة الوطنية للعمل بالعوامل الكيميائية.

لم يتم إجراء تقييم السلامة الكيميائية.

اللوائح الأخرى

اللوائح الوطنية

15.2. تقييم السلامة الكيميائية

باب 16: معلومات أخرى

قائمة المختصرات

المراجع

معلومات عن طريقة التقييم تؤدي إلى تصنيف المخلوط

النص الكامل لبيانات أو عبارات المخاطر وبيانات الأخطار في الأبواب من 2 إلى 15

غير مُتاح.

غير مُتاح.

غير مُتاح.

H350 قد يسبب سرطاناً.

H351 مشتبه في أنه يسبب السرطان.

لا يوجد.

غير مُتاح.

معلومات المراجعة

معلومات التدريب

إبراء الذمة

This information is based on our present knowledge on creation date. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.